## TRUE TRANSLATION FROM PUNIABI TO ENGLISH VERSION

### OFFICE OF EXECUTIVE ENGINEER CONSTRUCTION BRANCH. PUBLICWORKS DEPARTMENT (BUILDING & ROAD) DIVISION, **4TH FLOOR, BLOCK-C, MINI SECRETARIAT, PATIALA** E-mail: eedptapwdpb@gmail.com

To

D.A.V. Public School, Kakrala, Tehsil Samana, Distt. Patiala

Memo No.5241

#### Dated: 15.1.24

## Sub: Regarding issuance of School Building Safety Certificate to D.A.V. School Public Senior Secondary School, Kakrala, Tehsil Patran, Distt. Patiala. (Year2023-25).

Reference: Your Office Letter No.DAVPSK/158/2023-24 dated 20.10.2023

In reference to subject mentioned above, School Building has been inspected by the Sub-Division Engineer, Construction Branch, Sub-Division, Public WorksDepartment (Building & Road) Branch, Samana and reported to this office that the building appears to be visually safe from the outside. The total area of this school building is GF 19460+ FF 19460 = 38920.00 square feet. Building Safety Certificate of this building for the year 2023-24 and the year 2024-25 is issued subject to the following condition in view of the report of the Sub-Divisional Engineer:-

- If any addition/modification will be done in the school building by the school 1. management, this office will be informed about it.
- It will be ensured by the school management to renew the fire safety certificate in 2. due time.

Sd/-Executive Engineer, Construction Division, PWD (B &R), Patiala

Endorsement No.

Dated:

Copy of the above said report has been received to Sub-Division Engineer Construction Branch, Public Works Department (Building & Road) Branch, Samana in reference to his office vide letter No.357 dated 05.01.2024; received DD.No: 032697 Dated 11.01.2024 (AXIS Bank) of Rs.20,000/- and entered in his cash book and deposited in the treasury office underhead 8782.

Enclosed/Draft as mentioned above.

Service to be to transistion that PS-COMING UNC English 275000 7/1/21 SITA RAM BATSAL

Samana, Patiala (PD) 'ndia

Construction Division, PWD (B &R), Patiala NOTARY (Gov. or terial

Sd/-Executive Engineer,

> rincinal D.A.V. Public St Sec Schoo Kakrala-147102

Advocalo

MAANA (FD



Phone No.: 01764-258018

D.A.V. PUBLIC SR. SEC. SCHOOL, KAKRALA Via Ghagga, Teh. Samana, Distt. Patiala-147102 (Pb.) E-mail: davkakrala@yahoo.co.in, davkakrala@gmail.com PS-Cell Code : PB-045 \* PF Code : 162 \* Pension Code : 20308 on No. 1630715 Regional School Code No. : 20697

C.B.S.E. Affiliation No. 1630715

Ref. No. DAVPSK/ 274/ 2028-24

Dated. 221.21.202

# TO WHOM IT MAY CONCERN

With reference to Building Safety Certificate, it is for your kind consideration that we are going to upload the Building Safety Certificate of our school for the extension of affiliation. Building Safety Certificate is issued by the Executive Engineer, Construction Division, PWD (B & R), Patiala. We requested to the concerned officials to issue as per the format given by CBSE but they refused & issued the certificate as per the Punjab Govt. guidelines.

Principa

Principal D.A.V. Public Sr Sec Schoo Kakrala-147102